

LA ENTONACIÓN EN DOS ZONAS RURALES DEL CENTRO DE ASTURIAS¹

Artículo en el que se comparan los rasgos prosódicos del asturiano hablado en las zonas de Oviedo y Mieres rurales.

INTRODUCCIÓN

La entonación de las variedades lingüísticas románicas

Como es sabido, la entonación ha sido tradicionalmente uno de los aspectos menos estudiados de las diferentes lenguas, dadas las dificultades que plantea su análisis. Si bien la atención dedicada hasta el momento a este campo de investigación ha sido bastante escasa, la información varía notablemente de unas variedades lingüísticas románicas a otras. El catalán dispone desde el año 1971 de algunas contribuciones referidas fundamentalmente al catalán central, pero sólo a partir del año 1998 contamos con trabajos que aborden el análisis de la prosodia de otras variedades del catalán; el canario tiene importantes contribuciones, del mismo modo que el aragonés, cuyos estudios remontan a algunas observaciones realizadas por T. Navarro Tomás. Sin embargo, los estudios acerca de las peculiaridades entonativas del andaluz, del extremeño y del castellano hablado en el País Vasco son muy escasos. Las variedades lingüísticas del noroeste peninsular tampoco han sido objeto de atención por parte de los estudiosos hasta fechas recientes. En el caso del gallego, las primeras publicaciones de relevancia son de la década de los setenta, aunque hay que esperar hasta el año 1995 para que las investigaciones en este campo sean realizadas a partir de trabajos experimentales. A partir del año 2002, cuando Galicia se incorpora al macroproyecto AMPER, comienzan realmente a proliferar trabajos centrados en el estudio las variedades geoprosódicas del gallego². Por lo que se refiere al dominio asturiano, hasta fechas recientes sólo

¹ Este trabajo ha sido realizado gracias a una ayuda institucional del Ministerio de Educación y Ciencia (referencia: HUM2005-08282-CO2-02/ FILO).

² Para un repaso de los trabajos existentes acerca de la entonación en las diferentes variedades lingüísticas del catalán, *vid.* J. CARRERA *et al.* (2004) "Les interrogatives al tortosí i al lleidatà. Un element diferenciador de subdialectes", en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIII, p. 157-180. Para el canario, J. DORTA (en prensa) "La entonación no pronominal en zonas rurales de Canarias: Gran Canaria y la Gomera", en: *Actas del VI Congreso de Lingüística General*. [Santiago de Compostela: 2004]; J. DORTA (2004) "Prosodia de las oraciones SVO declarativas e interrogativas en el español de Tenerife", en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIII, p. 225-274; J. DORTA y B. HERNÁNDEZ (2005) "Análisis prosódico de un corpus de habla experimental: interrogativas absolutas con expansión en el sujeto vs sin expansión", en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p. 67-124. Para el aragonés, R. M^a CASTAÑER *et al.* (2005) "Aproximación al estudio de la entonación aragonesa", en *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p. 2730-294;

disponíamos de unas reflexiones del año 1984, realizadas por M^a Josefa Canellada; según esta autora los patrones entonativos de los diasistemas lingüísticos asturianos difieren de los castellanos, siendo más próximos a los que ofrece todo el occidente peninsular. Al igual que ocurre en portugués, posiblemente en gallego y también en extremeño, el tipo básico de pregunta habría que adscribirlo no a la pregunta absoluta castellana, de final ascendente, sino a la pregunta de final descendente³.

No obstante, en los últimos años los estudios acerca de la entonación dialectal hispánica parecen estar cobrando especial relevancia, muchos de los cuales están siendo realizados en el marco del proyecto internacional AMPER.

El proyecto AMPER⁴

Ante la ausencia de trabajos orientados a la descripción y comparación de los patrones entonativos de las diferentes lenguas románicas de Europa, en 1998 los investigadores del Centre de Dialectologie de la Université Stendhal de Grenoble (Francia) –dirigido por Michel Contini–, dieron vida a AMPER, siglas con las que se conoce un proyecto internacional: Atlas Multimedia de la Prosodia del Espacio Románico [<http://www.u-grenoble3.fr/dialecto/AMPER/amper.htm>], que tiene como objetivo crear una base de datos prosódica de las variedades romances, tanto de las variedades regionales de las lenguas oficiales de los estados, como del resto de las variedades vernáculas. Asimismo, proyecta elaborar un atlas en formato multimedia, compuesto de una serie de mapas sonoros que permitan al usuario de la red escuchar la entonación de las principales modalidades oracionales, pudiendo de este modo realizar una comparación de la entonación de las diferentes lenguas y variedades lingüísticas. A partir del año 2001 el proyecto

F. J. SIMÓN CASAS (en prensa) “Análisis de la entonación de los enunciados declarativos e interrogativos sin expansión en un hablante masculino de Jaca (Huesca)”, en: *Actas del III Congreso de Fonética Experimental*. [Santiago de Compostela: 2005]. Para el andaluz y el extremeño, Y. CONGOSTO (en prensa). “Interrogativas absolutas sin expansión en las hablas extremeñas”, en: *Actas del III Congreso de Fonética Experimental*. [Santiago de Compostela]; Y. CONGOSTO (2005) “Una primera aproximación a la prosodia del habla urbana de Sevilla”, en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p. 225-246. En A. ELEJABEITIA *et al.* (2005) “Notas sobre la prosodia del castellano en Bizkaia”, en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p. 247-272 se describen las escasas aportaciones realizadas para el estudio de la prosodia del castellano hablado en el País Vasco. Para el gallego, *vid.* E. FERNÁNDEZ REI *et al.* (2005) “A entoación dunha fala de Santiago: frontera prosódica entre suxeito e predicado”, en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p.141-165; E. FERNÁNDEZ REI *et al.* (2005). “Achega á entonación dunha fala do centro de Galicia. Contribución para o AMPER”, en: *Géolingüistique*, Hors de Série, 3.

³ M^a J. CANELLADA (1984) “Notas de la entonación asturiana”, en: *Lletres Asturianas*, 10, p. 23-26.

⁴ Una amplia información acerca de aspectos generales del proyecto internacional AMPER en España se encuentra en A. M. FERNÁNDEZ (2005) “Aspectos generales acerca del proyecto internacional «AMPER» en España”, en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p. 13-28.

ha crecido de forma espectacular, creándose grupos de trabajo en Portugal, Italia, Francia, Rumanía, España e Iberoamérica

El grupo de AMPER en España lo dirige Eugenio Martínez Celdrán, de la Universidad de Barcelona, quien a su vez promovió la creación de otros subgrupos que estudiaran las distintas variedades del español y de las otras lenguas peninsulares. En este momento, existen grupos en varias comunidades: en Galicia y Cataluña donde se lleva a cabo un estudio de sus respectivas lenguas vernáculas y del castellano hablado en dichas comunidades; en Andalucía occidental y Extremadura; en Andalucía oriental y Murcia; en Madrid, en Aragón y en Canarias. También se están llevando a cabo investigaciones en Castilla y León, así como en el castellano hablado en el País Vasco.

Desde diciembre del año 2003, el grupo de Fonética Experimental de la Universidad de Oviedo se sumó a este proyecto, creándose un grupo de trabajo denominado AMPER-ASTUR, que está llevando a cabo por primera vez una descripción fonética experimental de la prosodia en Asturias⁵. Nuestro objetivo en este momento consiste en analizar y describir los patrones melódicos de cuatro zonas: oriental, central y occidental, así como de la zona de transición occidental denominada gallego-asturiano. Además, dada la importancia que tiene el análisis de la influencia del sustrato asturiano en los rasgos prosódicos del castellano hablado en la zona, el estudio de la variedad regional del castellano hablado en Asturias también será objeto de análisis en este proyecto.

Actualmente, trabajamos con la Universidad de Santiago, gracias a un proyecto conjunto titulado “La entonación en el noroeste de la Península Ibérica: contribución al Atlas Multimedia Prosodique de l’Espace Roman (AMPER)”. Esta coordinación nos va a permitir colaborar estrechamente en el análisis de algunas zonas de transición y efectuar comparaciones entre la prosodia de ambas comunidades. Con este trabajo, los grupos del noroeste peninsular hemos iniciado un nuevo camino en la investigación del gallego y del asturiano, puesto que hasta el momento no ha sido realizado trabajo alguno en el que se aborde el estudio de la entonación a este nivel.

⁵ Los resultados de las investigaciones llevadas a cabo en Asturias se encuentran en C. MUÑIZ *et al.* (en prensa) “Algunas notas acerca de la entonación en Asturiano”, en: *Actas del XXIV Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica*. [Aberystwyth (RU)], 1-6 de agosto de 2004 ; M^a J. LÓPEZ *et al.* (2005) “Rasgos prosódicos del centro de Asturias: comparación Oviedo-Mieres”, en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p.167-199; M. CUEVAS *et al.* (en prensa) “Entonación, acento y límites sintagmáticos en sujetos con y sin expansión en asturiano central”, en: *Actas del III Congreso de Fonética Experimental*. [Santiago de Compostela: 2005]; C. MUÑIZ *et al.* (en prensa: multimedia) “Entonación y límites sintagmáticos en secuencias con extensión variable en el objeto. Estudio del asturiano central”, XXXV Simposio Internacional SEL [León], 13-17 de diciembre de 2005; y R. GONZÁLEZ *et al.* (2005) “La entonación y el conxuntu de rasgos prosódicos na carauterización d’una llingua”, en *Lletres Asturianes*, 88, p. 7-21.

Hasta el momento, nuestro grupo de investigación ha descrito el patrón entonativo de las variedades lingüísticas habladas en la zona urbana del centro de Asturias a partir del análisis de dos informantes: una de ellas procedente de Mieres –zona sur del dominio asturiano, cuyas curvas melódicas resultan peculiares dentro del dominio–, otra de Oviedo –zona norte–, por ser ambas representativas de las dos variedades del asturiano central. La comparación de los patrones entonativos asertivos e interrogativos de Oviedo y Mieres nos permitió constatar la existencia de importantes diferencias entre ambos subdialectos, que podrían obedecer a la peculiar geografía de nuestra región. No debemos olvidar que Asturias es una región muy montañosa en la cual, hasta tiempos relativamente recientes, la comunicación entre valles no era particularmente fácil. Esto explica las marcadas diferencias que encontramos entre las distintas partes del centro de la región. Sólo en los últimos cuarenta años las comunicaciones han transformado el área central de Asturias en una especie de gran ciudad muy diseminada, si bien las diferencias lingüísticas todavía son apreciables.

Asimismo, AMPER-Astur ha realizado algunos trabajos en los que se analiza la relación entre la evolución de la curva entonativa y las fronteras morfológicas, sintácticas y semánticas del enunciado.

OBJETIVOS Y METODOLOGÍA

Como ya ha sido señalado en otros trabajos, el proyecto en el que se enmarca nuestro estudio trasciende el ámbito fonético y dialectal, puesto que de acuerdo con las directrices comunes de trabajo del macroproyecto AMPER, en algunos años nuestro trabajo pretende además proporcionar información de carácter sociolingüístico. Aunque, en la primera fase del proyecto, las investigaciones de todos los grupos están siendo realizadas con mujeres sin estudios superiores, entre 25 y 50 años, más adelante se ampliará el estudio teniendo en cuenta las variables sexo, nivel de instrucción y procedencia rural o urbana del informante.

En el momento actual, el estudio del patrón entonativo de informantes procedentes de un entorno rural ha sido objeto de consideración por parte de algunos subgrupos del macroproyecto, si bien aún está pendiente un análisis comparativo con los resultados constatados en el ámbito urbano de esas mismas zonas⁶.

⁶ F. ZAMORA (en prensa). “Variación prosódica en dos comunidades rurales”, en: *Actas del VI Congreso de Lingüística General*. [Santiago de Compostela: 2004]; J. DORTA (2004) “Prosodia de las oraciones SVO declarativas e interrogativas en el español de Tenerife”, en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIII, p. 225-274, Y. CONGOSTO (2005) “Una primera aproximación a la prosodia del habla urbana de Sevilla”, en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p. 225-246; B. HERNÁNDEZ (en prensa). “La entonación de las declarativas simples en zonas rurales de

Este es el tipo de estudio que planteamos en este trabajo, en el que utilizando la metodología de AMPER, se realiza la descripción y comparación de la estructura prosódica de los enunciados asertivos e interrogativos del asturiano hablado en el área rural de la zona central de Asturias, con informantes procedentes de los concejos de Mieres y de Oviedo, con el fin de comprobar si en nuestro dominio lingüístico existen diferencias entre el área rural y urbana. Para ello se estudian y comparan las curvas correspondientes a la evolución de la frecuencia fundamental en las dos variedades lingüísticas y se analiza la duración y la intensidad de las vocales, valorando la importancia de estos tres parámetros como soportes de la entonación

Los estudios realizados hasta el momento acerca de la entonación de algunas variedades lingüísticas consideradas como variedades regionales de las lenguas oficiales –véase por ejemplo, los estudios realizados acerca del aragonés– atribuyen de forma general estos rasgos al habla vulgar, sobre todo en las zonas rurales. Aparentemente no es esta la situación en el dominio lingüístico asturiano, al menos en lo que se refiere a sus dos variedades centrales más características; en investigaciones anteriores ya habíamos dejado constancia de que la distinción entre el ámbito “rural” y el “urbano” es irrelevante en asturiano. Las razones que explican esta uniformidad son complejas y parecen obedecer a las características propias de la geografía, modo de habitación y economía agraria de Asturias.

En nuestra región no es fácil distinguir dónde terminan las zonas urbanas y dónde empiezan las rurales. La población está muy diseminada y las zonas suburbanas se mezclan con las propiamente rurales que a su vez están muy diseminadas. Por otra parte la actividad propiamente agrícola y ganadera ha ido en constante disminución en los últimos 50 años, lo cual ha propiciado que la mayoría de la población que vive en zonas rurales desarrolle una actividad laboral en las ciudades; así pues, nos encontramos con que una parte importante de la población rural vive en el campo y trabaja en la ciudad. En efecto, en la zona central de Asturias, donde vive alrededor de un 90% de la población son muy frecuentes las familias de economía mixta, esto es, familias cuyos componentes trabajan en la mina o en la industria, pero viven en la zona rural y explotan la huerta y el ganado. Estos dos factores producen lo que se podríamos llamar un gran “permeabilidad” entre la población rural y la urbana en la zona central de nuestra región, lo que explica la ausencia de diferencias lingüísticas entre la variedad rural y la urbana. De acuerdo con esta hipótesis, es muy posible –y en trabajos posteriores lo comprobaremos– que en la zona occidental de este dominio, donde las comunicaciones entre las ciudades y las propiedades rurales son todavía escasas, o en la zona oriental, donde la

comunicación entre ambas es muy reciente, existan diferencias entonativas algo más acusadas entre hablantes procedentes de ambos entornos.

Con respecto al corpus manejado en la elaboración de las diferentes encuestas, el desarrollo del proyecto AMPER contempla la elaboración de cuatro tipos de corpus⁷, que deben ser emitidos con la mayor espontaneidad posible: un corpus de frases *ad hoc*, un corpus inducido, el conocido como 'tarea de mapa' y, finalmente, una conversación absolutamente espontánea, que no presente restricciones de ningún tipo.

El corpus *ad hoc* –que por el momento es el que está siendo utilizado por todos los grupos– consta de una estructura básica SN+V+SN (o SconPrep), que puede llevar expansión del SN1 o del SN2. Exceptuando el verbo, siempre paroxítono, las diferentes palabras pueden ser agudas, llanas o esdrújulas, lo que nos ha permitido controlar la incidencia de la estructura de la palabra en la evolución de la curva entonativa. Se trata, por tanto, de un total de sesenta y tres frases en las dos modalidades –asertiva e interrogativa–, que son repetidas tres veces por el informante en un orden aleatorio. Los datos que mostramos en este trabajo se han extraído del análisis del corpus *ad hoc*, concretamente de todas aquellas secuencias asertivas e interrogativas que presentan la estructura SVO –sujeto-verbo-objeto–, sin expansión de ningún tipo. El corpus manejado consta de 9 secuencias asertivas y 9 interrogativas, cada una de las cuales fue repetida tres veces; así pues, se han analizado 54 secuencias –27 asertivas y 27 interrogativas– por zona.

La grabación de las muestras se realizó en el Laboratorio de Fonética de la Universidad de Oviedo con una grabadora DAT. Posteriormente se procedió al filtrado de la señal con el programa Goldwave 4.25 y reducción de la frecuencia de muestreo de 44 KHz a 16 KHz para poder realizar el análisis con el programa Matlab 4.0.

ANÁLISIS DE LA FRECUENCIA FUNDAMENTAL

Rasgos generales

A continuación procedemos a describir la trayectoria de la curva melódica de las dos zonas estudiadas partiendo de las fig. 1 y 2 obtenidas a partir de la media de todas las secuencias analizadas. Al igual que observábamos en la comparación de Oviedo y Mieres urbano, el rasgo más destacado en el caso de las zonas rurales es el tonema descendente para ambas modalidades oracionales. Como rasgo característico de Mieres, también observamos un

⁷ Vid. E. MARTÍNEZ CELDRÁN y A. M. FERNÁNDEZ PLANAS (2005) "Estudio metodológico acerca de la obtención del corpus fijo en el proyecto AMPER", en: *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, p. 29-66.

ligerísimo ascenso producido en la última parte del tonema interrogativo, sobre todo en los enunciados terminados en palabra aguda.

En términos generales, la trayectoria global que dibuja la frecuencia fundamental de Oviedo y Mieres rural presenta grandes similitudes con sus respectivas urbanas. Las curvas correspondientes reflejan algunas diferencias entre ambas modalidades, siendo la más destacada la mayor altura tonal de los enunciados interrogativos.

Como diferencias entre ambas localidades, que ya se observaban en sus análogas urbanas, conviene destacar que el tonema, a diferencia de lo que ocurre en Mieres, en muchas secuencias interrogativas de Oviedo se sitúa a una altura frecuencial superior a la inicial; también el valle –que de forma casi generalizada encontramos en el segundo acento tonal– tiene un comportamiento mucho más regular en Mieres que en Oviedo. Esta regularidad del dialecto mierense también se manifiesta en la tendencia a la posrealización de los picos acentuales, que en Oviedo alterna con el alineamiento.

Al igual que sucedía en Oviedo urbano, en los enunciados de Oviedo rural, ambas modalidades oracionales, presentan dos picos tonales, con prominencias más acusadas en las asertivas que en las interrogativas. Paralelamente, el valle de las asertivas aparece en la sexta sílaba mientras que se adelanta a la quinta en el caso de las interrogativas en las que el descenso tonal es, además, mucho menos acusado. Asimismo, como observamos en el gráfico (fig. 1), en el tonema de las asertivas se alcanzan los valores frecuenciales más bajos, fenómeno que no se manifiesta regularmente en los enunciados interrogativos. Por consiguiente, los rasgos caracterizadores de la modalidad oracional los vamos a encontrar fundamentalmente en el rango tonal y en el tonema.

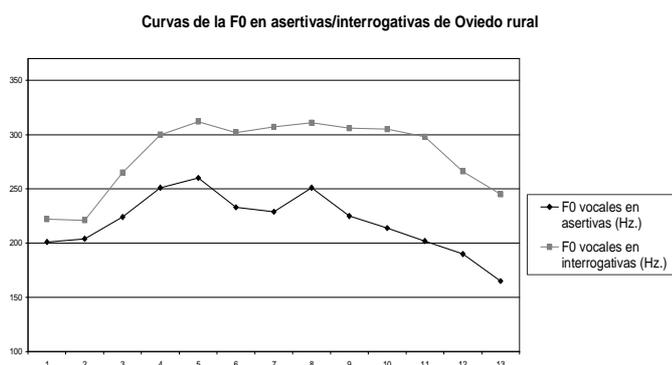


Fig. 1 Oviedo rural: Curvas globales F0 en asertivas/interrogativas

En el examen de la curva global que representa la frecuencia fundamental de Mieres rural (fig. 2) vemos que la trayectoria que describen los enunciados asertivos e interrogativos es bastante similar. La diferencia fundamental radica en el retraso de una sílaba de los picos tonales de las secuencias interrogativas

— mucho más marcados que en Oviedo— que, ciertamente, sirve para diferenciar ambas modalidades. El valle, por su parte, aparece siempre en la sexta sílaba, que es la sílaba léxicamente acentuada del verbo. Por lo que se refiere al tonema, la trayectoria en las dos modalidades es descendente, más marcado en las secuencias interrogativas, si bien en ambas, en este trayecto final se alcanzan los valores frecuenciales más bajos de toda la secuencia.

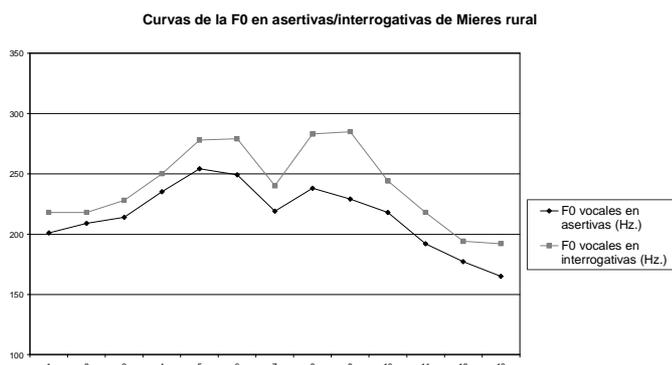


Fig. 2 Mieres rural: Curvas globales F0 en asertivas interrogativas

En general, podemos afirmar que la aparición de los picos tonales responde a un patrón mucho más regular en el dialecto mierense que en el de Oviedo, como ya observamos en trabajos anteriores.

Frecuencia fundamental y acento léxico

Si ponemos en relación la frecuencia de los enunciados estudiados con su correspondiente estructura acentual podemos observar que en el caso de Mieres existe una tendencia generalizada a la posrealización de una o dos sílabas en tanto que en Oviedo se da mayor presencia del alineamiento.

En el primer acento tonal, las mayores prominencias se sitúan en el habla de Mieres siempre en la primera o la segunda postónica, mientras que en Oviedo alterna el alineamiento —en el caso de las palabras agudas— con la posrealización en el resto de estructuras acentuales. Otra diferencia entre ambas localidades radica en la distinta altura tonal según la estructura acentual de la palabra. Mientras que en Oviedo las palabras que presentan mayor altura tonal son las esdrújulas, seguidas de llanas y de agudas —en las dos modalidades—, en el habla de Mieres, serán las agudas seguidas de esdrújulas y llanas las que ofrezcan valores más elevados en la modalidad interrogativa, en tanto que en las asertivas su comportamiento se asemeja más al de Oviedo.

Al igual que señalábamos en la zona urbana, el segundo acento tonal —compuesto por una palabra invariablemente llana— muestra un comportamiento muy distinto en Mieres y en Oviedo. Así, mientras que en Mieres rural se observa la presencia de un valle en la sílaba sexta de todas las

secuencias para las dos modalidades –coincidiendo con la tónica–, en Oviedo la situación se muestra muy irregular: la casi totalidad de las secuencias asertivas presentan un valle en la sexta sílaba; en tanto que en las interrogativas la situación del valle no responde a un patrón determinado, si bien se produce una inflexión a partir de la sílaba quinta.

En el tercer acento tonal –el tonema– se observa una trayectoria que responde a un patrón bastante regular en las dos zonas analizadas. En Mieres se manifiesta una alternancia en la aparición del pico entre la séptima y la octava sílaba (señalada como novena por dejar vacía una casilla en aras de alcanzar el paralelismo de distintas estructuras, motivadas por la presencia de preposición en el SN2 de las esdrújulas) y en Oviedo en la séptima. Esto parece demostrar que las mayores prominencias no siempre están ligadas al acento léxico sino que guardan una relación más estrecha con la evolución global de la F0 y con los límites sintagmáticos.

		PRIMER ACENTO					SEGUNDO ACENTO			TERCER ACENTO				
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	fin
aguda	a	201	224	223	222	248	279	218	242		249	198	197	192
	i	227	227	230	222	250	325	251	286		296	216	173	178
llana	a	198	208	205	211	232	234	214	240		219	202	182	168
	i	220	223	221	231	280	255	235	287		255	221	194	187
esdrújula	a	197	203	217	284	287	236	221	235	233	197	173	162	164
	i	220	216	239	309	311	260	233	280	291	186	213	195	195

Tabla 1 Mieres rural: Valores de F0 en Hz de cada sílaba en asertivas (a) e interrogativas (i) relacionando el acento léxico (sombra gris) con el acento tonal (negrita).

		PRIMER ACENTO					SEGUNDO ACENTO			TERCER ACENTO				
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	fin
aguda	a	214	215	219	212	258	254	241	250		250	222	198	154
	i	189	194	215	224	302	283	265	285		282	282	318	286
llana	a	215	213	215	267	274	252	259	267		222	238	198	161
	i	248	225	241	308	316	319	314	314		308	318	247	236
esdrújula	a	218	223	261	308	271	227	226	262	234	198	170	179	155
	i	217	222	340	353	290	300	321	332	312	350	276	236	214

Tabla 2 Oviedo rural: Valores de F0 en Hz de cada sílaba en asertivas (a) e interrogativas (i) relacionando el acento léxico (sombra gris) con el acento tonal (negrita).

Parece relevante señalar el comportamiento de la curva de F0 en el tonema atendiendo a las variaciones que se desprenden de las distintas estructuras acentuales de las palabras que lo constituyen. Así, cuando el tonema está formado por una palabra aguda, el comportamiento de los enunciados asertivos en el habla de Oviedo rural es de descenso progresivo y muy acusado. En las interrogativas, la curva –muy similar a la de Oviedo urbano– dibuja una prominencia en la parte final del tonema que coincide con la sílaba léxicamente acentuada, si bien en la última parte de esta misma sílaba, la curva vuelve a descender, conformando un final que podríamos caracterizar de cadencia. Frente a esto Mieres rural presenta un pico tonal más adelantado que Oviedo en ambas modalidades, seguido de un descenso progresivo y un ligerísimo ascenso en la parte final de los enunciados interrogativos, característica propia de este dialecto cuando su tonema está compuesto por una palabra aguda.

Por su parte, también se aprecian considerables diferencias entre los enunciados de Mieres y Oviedo cuando el tonema está formado por palabras llanas. Tal y como veíamos en la zona urbana, existe una diferencia notable entre la trayectoria de este tonema entre Mieres y Oviedo. De un lado, Mieres rural tiene una evolución de la F0 similar en las asertivas e interrogativas aunque estas últimas poseen un mayor rango tonal, pero en Oviedo, la diferencia entre los enunciados interrogativos y asertivos la encontraremos también en la trayectoria del tonema en el que, en las asertivas alcanzará los valores más bajos de frecuencia mientras que en las interrogativas precisamente los más altos, ofreciéndonos de nuevo un alineamiento tonal inexistente en el dialecto mierense. Después de este pico en las interrogativas se hace patente un fuerte descenso hasta el final del enunciado mientras que en las asertivas el descenso se realizará en la última parte de la propia sílaba final.

Finalmente, los enunciados cuyo tonema está compuesto por palabras esdrújulas, presentan una trayectoria de la frecuencia fundamental que transcurre de un modo similar en las dos modalidades oracionales en el caso de Mieres rural. Una de las diferencias que distingue ambas trayectorias es que el segundo pico de las interrogativas aparece más retrasado que el de las asertivas. También se distingue una trayectoria ligeramente distinta a partir de la sílaba léxicamente acentuada del tonema, en la que se alcanzan los valores más bajos de toda la secuencia. Ambas diferencias también aparecían en la caracterización del habla de la zona urbana.

En Oviedo rural, la evolución de la F0 en el tercer acento tonal, cuando está compuesto por palabras esdrújulas, adquiere un carácter descendente a partir del límite sintagmático –verbo-objeto– situándose el pico en la última sílaba del segundo acento en asertivas y en el primero del tercero en interrogativas.

Resumiendo, podemos afirmar que existen algunas diferencias que hemos venido describiendo entre las dos localidades estudiadas en cuanto a la evolución de la frecuencia fundamental, aunque también recordamos que existen coincidencias muy notables (tonema descendente para ambas modalidades y mayor altura tonal en las secuencias interrogativas). Además, si comparamos los resultados obtenidos en este estudio vemos que apenas existen discrepancias en cuanto a la manifestación de la F0 entre localidades de carácter rural y urbano, especialmente en el caso de Mieres, donde la uniformidad es extrema. Quizá estas discrepancias se hallen en otros parámetros entonativos o quizá la peculiar disposición geográfica asturiana sea la responsable de su atenuación.

ANÁLISIS DE LA INTENSIDAD

Las variaciones de la intensidad resultan, asimismo, fundamentales para la caracterización de las diferencias geoprosódicas y la discriminación de modalidades dentro de ellas.

Rasgos generales

En general, en las variedades rurales de Oviedo y Mieres se observa un descenso muy acusado de la intensidad en la parte final de los enunciados asertivos, aunque esto resulta mucho más notable en la variedad rural de Oviedo. Como también se puede rastrear en nuestras anteriores investigaciones, este es uno de los rasgos generales caracterizadores de la intensidad de las secuencias asertivas frente a las interrogativas, en las que la intensidad presenta valores mucho más regulares a lo largo de todo el enunciado. La explicación al fenómeno debe de achacarse al hecho de que en las interrogativas la tensión articuladora se mantenga hasta el final de las secuencias, pues se mantiene la expectativa de respuesta.

En la comparación se observa que la diferencia global entre la intensidad de ambas modalidades, interrogativa y asertiva, es menor en el caso de la variedad de Mieres, donde, asimismo, hay una mayor intensidad global y mayor regularidad en la distribución de este parámetro a lo largo de las secuencias.

Una de las características que ambas variedades rurales comparten con las correspondientes urbanas es el ascenso generalizado que la intensidad experimenta en la segunda sílaba de las secuencias, donde se alcanzan los valores máximos en este parámetro.

A pesar de esta coincidencia inicial, el desarrollo general de las curvas de intensidad presenta variaciones notables que, sin duda, han de contribuir a la diferenciación entre una y otra variedad.

En el subdialecto rural de Oviedo, al igual que ya se constatará en el análisis del urbano correspondiente, se produce desde este punto un descenso leve y gradual que experimenta ligeros ascensos únicamente en las segundas sílabas de cada palabra de las secuencias interrogativas. Lo que resulta más llamativo, sin embargo, es que –contrariamente a lo observado en la variedad urbana– son las secuencias asertivas las que presentan mayor intensidad global, invirtiéndose esta tendencia únicamente en la parte final de los enunciados (últimas tres sílabas).

Por el contrario, en el subdialecto rural de Mieres, tras el ascenso significativo de la intensidad al comienzo de los enunciados, se produce un leve descenso posterior que lleva –en el caso de las secuencias interrogativas– a alcanzar el pico máximo de intensidad en la sílaba octava para sufrir, posteriormente, un descenso gradual al final de las secuencias, mientras que en las asertivas, por su parte, la intensidad sufre un descenso gradual pero irregular. Como se viniera observando hasta el momento en el análisis del resto de subdialectos, excepto en el caso que acabamos de describir para Oviedo, la tendencia general señala mayor intensidad global en los enunciados interrogativos.

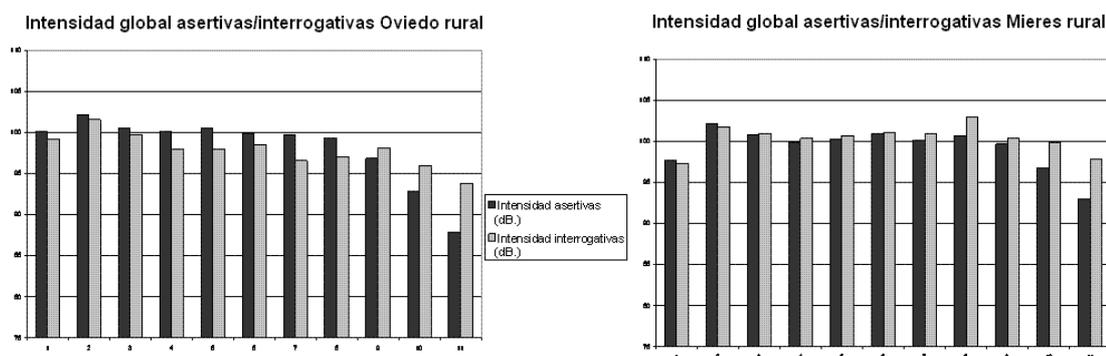


Fig. 3 Oviedo y Mieres rural: Intensidad global asertivas/interrogativas

Intensidad y acento léxico

El análisis de las tablas de intensidad apoya la idea ya expresada con anterioridad de que entre el acento léxico y la intensidad no existe relación directa, dado que en pocos casos la sílaba tónica recibe los valores máximos, sino más bien la pretónica. Parece más bien que ésta se modula de acuerdo al desarrollo del enunciado y las exigencias respiratorias, como se puede deducir del hecho de que, en general, se alcancen los valores máximos del parámetro en la segunda sílaba de los enunciados.

Poniendo en relación el parámetro estudiado con los diferentes patrones acentuales y los tipos de posición en la secuencia –preverbal o posverbal–, se observa que, como ya se había constatado en el estudio urbano de estas variedades, el habla de Mieres ofrece mayor sistematicidad en sus resultados.

En las secuencias formadas por palabras agudas y llanas, los patrones de intensidad tienden a alcanzar sus valores más elevados en las sílabas pretónicas, no variando esta característica ni en función de su posición respecto al verbo, ni de la ubicación del acento léxico.

		PRIMER ACENTO			SEGUNDO ACENTO			TERCER ACENTO		
		PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.
aguda	a	100	98					94	95	
	i	101	99					102	98	
llana	a	102	100	101	101	101	101	101	102	94
	i	103	101	103	104	101	101	102	101	101
esdrújula	a	98	102	101				101	100	93
	i	99	103	101				104	99	97

Tabla 3 Mieres rural: Intensidad en relación al acento léxico

En el caso de las palabras esdrújulas –coincidiendo con los resultados de Mieres urbano– parece, sin embargo, que este esquema se ve alterado en la posición preverbal, puesto que los valores máximos de intensidad se sitúan en la sílaba tónica. No obstante, se sigue la tendencia general dado que recae siempre en la segunda sílaba del enunciado que –como ya se ha comentado– resulta el lugar de ascenso generalizado de la intensidad en nuestras secuencias; esto viene a corroborar la existencia de una relación más estrecha de la intensidad con la evolución global de la secuencia, que con el acento léxico.

		PRIMER ACENTO			SEGUNDO ACENTO			TERCER ACENTO		
		PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.
aguda	a	101	103					99	90	
	i	95	95					91	87	
llana	a	101	103	100	103	102	100	98	96	81
	i	104	103	100	102	101	100	103	99	99
esdrújula	a	101	104	101				99	89	80
	i	102	104	102				98	100	96

Tabla 4 Oviedo rural: Intensidad en relación al acento léxico

Los resultados del subdialecto de Oviedo, por su parte, resultan menos regulares. Mientras que en la posición posverbal se observa un ascenso generalizado de la intensidad en la sílaba pretónica, en la posición preverbal los resultados fluctúan en las secuencias agudas y llanas, aunque las esdrújulas vuelven a corroborar la tendencia ya descrita para el subdialecto mierense de la coincidencia entre tonicidad preverbal y mayor intensidad.

ANÁLISIS DE LA DURACIÓN

En este apartado, presentamos los rasgos generales más estables observados en el análisis de la duración de cada una de las vocales del enunciado. Sin embargo, los resultados no son definitivos, pues son numerosos los estudios que demuestran que la mayor o menor duración de los segmentos es una consecuencia de la interacción de numerosas variables⁸ y, por tanto, este parámetro es un fenómeno difícil de medir sin que sus valores presenten cierta fluctuación. En este sentido, la aproximación más interesante ha sido realizada recientemente por A. Fox⁹, quien considera tres tipos de problemas:

- 1- Referidos a la variabilidad de la duración intrínseca y contextual.
- 2- Fonéticos: relacionados con la imposibilidad de caracterizar cualitativamente la duración mediante la comparación con otros rasgos y de realizar su identificación discreta en un punto concreto; la dependencia para su definición de varios atributos fonéticos – fundamentalmente los rasgos que definen el timbre vocálico – y el problema de saber y decidir qué medir.

⁸ Vid. A. PAMIES (1997) "Consideraciones sobre la marca acústica del acento fonológico", en: *Estudios de Fonética Experimental*, VIII, p.13-49.

⁹ Vid. A. FOX (2000). *Prosodia Features and Prosodia Structure*. [Oxford]: Oxford University Press, cap.2.

3- Fonológicos: en muchas lenguas, como el castellano, la duración no es una característica pertinente fonológicamente. Además, la oposición larga / breve puede ser analizada desde su consideración como secuencias conformadas por una o dos unidades; por otro lado, la duración está estrechamente vinculada a características de tipo segmental que no son prosódicas, etc.

A pesar de los problemas aquí citados, hemos observado en los datos analizados de Oviedo y Mieres rural una serie de rasgos generales que revelan ciertas coincidencias con los ya señalados para la zona urbana. Además, estos resultados también muestran afinidades de comportamiento con otras lenguas y con algunas variedades del castellano¹⁰ que permiten una descripción global comparable.

Rasgos generales

En primer lugar se puede observar en los gráficos que presentamos a continuación que la evolución de la duración de las vocales en las secuencias analizadas es similar en ambas zonas. La sílaba inicial, siempre átona, presenta en ambas modalidades el valor más bajo de toda la secuencia, produciéndose un ascenso progresivo de los valores de duración a medida que nos acercamos al segundo acento que culmina, en muchas ocasiones, coincidiendo con la sílaba tónica del verbo. Tras este ascenso se produce un descenso gradual hasta la primera sílaba del tercer acento, donde podemos observar un ascenso paulatino hasta la última sílaba en la que encontramos los valores más altos. Este fenómeno es común a las variedades urbanas y rurales tanto de Oviedo como de Mieres.

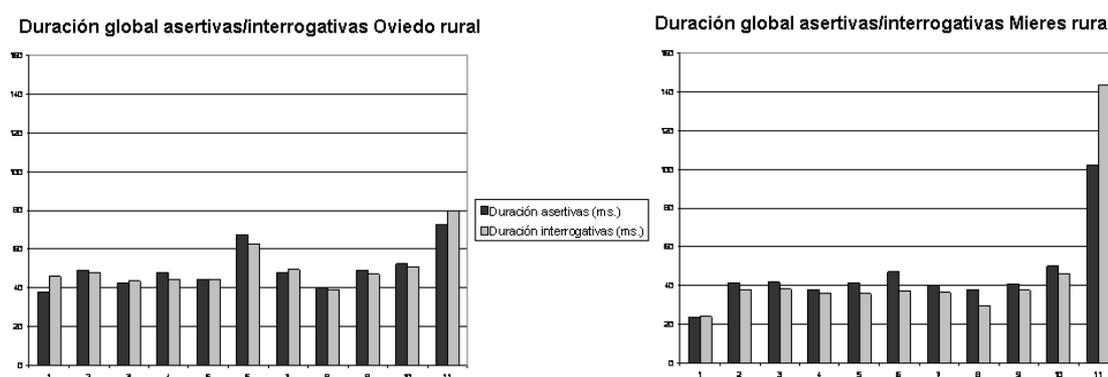


Fig. 4 Oviedo y Mieres rural: Intensidad global asertivas/interrogativas

En este sentido, el alargamiento de la sílaba final de la secuencia, independientemente del patrón acentual, se convierte en el rasgo más

¹⁰ Vid. los artículos citados en la introducción.

destacable que se observa en la duración. En ambas zonas –y de manera más destacada en Mieres rural– podemos apreciar que este alargamiento, es mayor en el caso de las interrogativas que en las asertivas, pudiendo llegar a interpretarse como un índice de la modalidad. Este comportamiento es idéntico al constatado en el área urbana, así como en otras lenguas romances y en distintas variedades del castellano.

Por otro lado, no se aprecia una distinción clara y sistemática en la duración del resto de las vocales por modalidad. No obstante, excepto en la sílaba final, Mieres rural presenta valores más elevados en las asertivas que en las interrogativas, comportamiento que también ha sido comprobado en las variedades urbanas, aunque con valores más igualados.

Duración y acento léxico

Como se observa en las tablas 5 y 6 en las que se presentan los valores de duración de cada vocal en milisegundos, tanto en Oviedo como en Mieres rural y en posición preverbal los datos presentan una coincidencia entre la sílaba de mayor duración y la léxicamente tónica en agudas y, con menor frecuencia, en esdrújulas, mientras que en las llanas la pretónica es la que suele presentar valores más altos. Esta situación es similar a la descrita, aunque con mayor variabilidad, para las hablas urbanas.

Una particularidad de los enunciados formados por palabra esdrújula es que, tal y como sucede en las variedades urbanas, la sílaba pretónica es notablemente más breve que en el caso de las agudas y llanas. Este hecho puede obedecer a su coincidencia con la sílaba inicial y a que se trata invariablemente de un artículo, fónicamente desacentuado y seguido inmediatamente por la sílaba que recibe el acento léxico.

Por otro lado, a diferencia de lo que se observaba en las variedades urbanas, en las que en pocas ocasiones coincidía la sílaba de mayor duración con el acento léxico del verbo, en ambas variedades rurales esta concurrencia aparece en un mayor número de ocasiones. Esta situación se presenta con regularidad en los datos de Oviedo rural tanto en asertivas como en interrogativas, mientras que en Mieres rural lo hace con menor frecuencia en asertivas y en muy pocas ocasiones en interrogativas. Por otro lado, en Oviedo urbano este comportamiento es menos usual y se da en poquísimas ocasiones en Mieres urbano.

		PRIMER ACENTO			SEGUNDO ACENTO			TERCER ACENTO		
		PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.
aguda	a	32	51					42	77	
	i	36	42					41	96	
llana	a	40	34	30	33	46	41	43	49	80
	i	45	38	44	25	44	46	34	54	156
esdrújula	a	29	53	49				36	43	39
	i	28	34	38				25	38	33

Tabla 5 Mieres rural: Duración en relación al acento léxico

		PRIMER ACENTO			SEGUNDO ACENTO			TERCER ACENTO		
		PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.	PRET.	TON.	POST.
aguda	a	49	70					40	92	
	i	42	51					45	66	
llana	a	38	34	30	49	95	52	45	74	62
	i	42	34	35	51	74	41	29	52	90
esdrújula	a	37	50	46				35	58	43
	i	54	55	53				36	63	36

Tabla 6 Oviedo rural: Duración en relación al acento léxico

En la zona postverbal la sílaba más larga es sistemáticamente la última, independientemente de la estructura acentual de la palabra. En líneas generales, la situación es muy parecida a la que constatábamos en las hablas urbanas; así, mientras que en las palabras agudas y esdrújulas la sílaba tónica es la que presenta unos valores más elevados de duración, en las llanas es la postónica la sílaba más larga, ya que coincide con la sílaba final del enunciado. Asimismo, debe destacarse la escasa duración que presentan las sílabas postónicas de los patrones proparoxítonos.

Finalmente los resultados observados en el análisis vienen a confirmar que no existe una relación directa entre duración y frecuencia fundamental. Como ya apuntamos para Oviedo urbano, esta situación se observa especialmente en el caso de la sílaba final que, siendo la que presenta los valores más bajos de frecuencia, ofrece, sin embargo, los más elevados de toda la secuencia en cuanto a duración.

CONCLUSIONES

•El estudio de las variedades rurales de Oviedo y Mieres nos ha permitido contrastarlas con las descripciones realizadas para las zonas urbanas de los mismos concejos y concluir que no se aprecian diferencias prosódicas reseñables entre ambas. Ciertamente, las condiciones geográficas y socioeconómicas del centro de Asturias mitigan las variaciones entre el ámbito rural y el urbano.

•El contraste de las curvas melódicas, intensidad y duración de Oviedo y Mieres rurales corrobora – y por tanto sirve para validar – los resultados de la investigación realizada en las respectivas zonas urbanas, poniendo de manifiesto un conjunto de rasgos que caracteriza el habla del centro de Asturias frente a otras lenguas y dialectos, al tiempo que evidencia las diferencias entre ambos subdialectos.

•Los rasgos prosódicos cuyos correlatos acústicos medimos en valores de frecuencia, intensidad y duración que caracterizan como homogénea la entonación de Oviedo y Mieres son los siguientes:

1. El aspecto más destacado que caracteriza la entonación de las dos zonas es la curva melódica con final descendente no sólo en la modalidad asertiva sino también en la interrogativa. Sin duda, este rasgo no es privativo de las áreas estudiadas sino que identifica a todo el noroeste peninsular.

2. Debe señalarse como nota general en relación con la intensidad que ordinariamente la sílaba pretónica y ocasionalmente la tónica son las que presentan valores más altos en dB, si bien parece que la evolución de la energía en la secuencia corre paralela al desarrollo del enunciado.

3. Como rasgo general diferenciador de modalidades y común a Oviedo y Mieres debe señalarse la mayor altura tonal observada en la trayectoria de la frecuencia fundamental en los enunciados interrogativos frente a los asertivos. Asimismo se observa un descenso de la intensidad mucho más acusado en las sílabas finales de la modalidad asertiva que en la interrogativa. También contribuye a acentuar las diferencias entre modalidades la acrecentada duración de la sílaba final en la pregunta respecto de la aserción.

•Las diferencias prosódicas manifiestas en este estudio marcan una serie de parámetros fonéticos identificadores de ambas zonas:

1. En Oviedo, el tonema tiene una frecuencia más alta que el inicio de la secuencia en los enunciados interrogativos, mientras que los asertivos alcanzan el punto frecuencial más bajo al final de la secuencia. Este último comportamiento lo constatamos en los enunciados de Mieres para ambas modalidades.

2. En Mieres, se aprecia una trayectoria paralela de picos y valles en asertivas e interrogativas – con ligero retraso de una sílaba en estas últimas –, en tanto que en Oviedo la presencia en la modalidad asertiva de dos picos entre

los que media un marcado valle correspondiente al verbo no corre paralela a la curva interrogativa que mantiene un tono alto durante toda la trayectoria con descenso final.

3. En Mieres es evidente la tendencia a la posrealización de una o dos sílabas de los picos acentuales, contrastando con una mayor tendencia al alineamiento en Oviedo, alternando en algunos casos con la posrealización.

4. El alargamiento de la sílaba final en las dos modalidades y, especialmente en la interrogativa, destaca de manera sobresaliente en el habla de Mieres.

3. La constancia de una mayor regularidad en los patrones de F0, intensidad y duración en Mieres que en Oviedo trasluce la mayor estabilidad del dialecto de Mieres, debida probablemente a una menor influencia del castellano y de otras variedades regionales. Sin embargo, el cruce con la entonación procedente de otras zonas de Asturias y el continuo intercambio con el castellano de otras áreas explicaría el comportamiento más variado que presentan los rasgos prosódicos en el subdialecto de Oviedo.

Liliana DÍAZ GÓMEZ, Carmen MUÑIZ CACHÓN, M^a Jesús LÓPEZ BOBO,
Ruth GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, Miguel CUEVAS ALONSO¹¹
Universidad de Oviedo

¹¹ Grupo de investigación AMPER-Astur (Facultad de Filología: Universidad de Oviedo).